



# ATF Automatic Transmission Fluid Suffix A

17000

## Scheda di dati di sicurezza

\*\*\* BOZZA \*\*\*

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Data della revisione SDS: 17-10-2016 Sostituisce la scheda: 23-9-2014 Versione: 7.0

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

REACH – tipo : Miscela  
Nome del prodotto : ATF Automatic Transmission Fluid Suffix A  
Codice di prodotto : 17000

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

##### 1.2.1. Usi identificati pertinenti

Categoria di utilizzazione principale : Uso industriale, Uso professionale, Uso consumatore  
Uso della sostanza/ della miscela : Automotive care products  
Funzione o categoria d'uso : Lubrificanti e additivi

##### 1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

MPM International Oil Company  
Cyclotronweg 1  
2629 HN Delft - Nederland  
T +31 (0)15 2514030 - F +31 (0)15 2514031  
[info@mpmoil.nl](mailto:info@mpmoil.nl) - [www.mpmoil.nl](http://www.mpmoil.nl)

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza : +31 (0)15 2514030 (08.00 - 17.00)

Paese	Organismo/società	Indirizzo	Numero di emergenza	Commenti
Italia	Centro Antiveneni (Poisons Centre) Dipartimento di Tossicologia Clinica, Università Cattolica del Sacro Cuore	Largo Agostino Gemelli 8 I-00168 Roma	+39 06 305 4343	
Swiss	Centre Suisse d'Information Toxicologique Swiss Toxicological Information Centre	Freiestrasse 16 Postfach CH-8028 Zurich	+41 44 251 51 51	

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Pericoloso per l'ambiente acquatico — H412  
Pericolo cronico, categoria 3

Testo completo delle categorie di classificazione e delle frasi di rischio: cfr. sezione 16

##### Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

CLP avvertenza : -  
Indicazioni di pericolo (CLP) : H412 - Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata  
Consigli di prudenza CLP : P273 - Non disperdere nell'ambiente  
P501 - Smaltire il prodotto/recipiente in azienda di smaltimento dei rifiuti ufficialmente registrate.  
Frasi EUH : EUH208 - Contiene 4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate(93882-40-7). Può provocare una reazione allergica

#### 2.3. Altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.1. Sostanze

Non applicabile

# ATF Automatic Transmission Fluid Suffix A

## Scheda di dati di sicurezza

\*\*\* BOZZA \*\*\*

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

### 3.2. Miscele

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
distillati (petrolio), paraffinici leggeri di +hydrotreating, Olio base - non specificato.	(Numero CAS) 64742-55-8 (Numero CE) 265-158-7 (Numero indice EU) 649-468-00-3	50 - 70	Asp. Tox. 1, H304
3-(decyloxy)tetrahydrothiophene 1,1-dioxide	(Numero CAS) 18760-44-6 (Numero CE) 242-556-9	0,1 - 0,99	Aquatic Chronic 2, H411
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts	(Numero CAS) 68457-79-4 (Numero CE) 270-608-0	0,1 - 0,99	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate	(Numero CAS) 93882-40-7 (Numero CE) 299-434-3	0,1 - 0,99	Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=10)
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy)derivs., C10-rich	(Numero CAS) 398141-87-2 (Numero CE) 800-172-4	0,1 - 0,99	Aquatic Chronic 2, H411

Testo integrale delle frasi H: vedere la sezione 16

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Misure generali di primo soccorso	: In tutti i casi di dubbio o qualora i sintomi persistano, ricorrere a cure mediche.
In caso d'inalazione	: No special measures are necessary.
In caso di contatto con la pelle	: Wash with plenty of soap and water.
Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi	: In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of flowing water for 10 to 15 minutes holding eyelids apart.
In caso d'ingestione	: Non provocare il vomito. Rinse mouth. Get immediate medical advice/attention.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi/lesioni	: Non si prevede che presenti un rischio significativo nelle condizioni di uso normale previste.
In caso di ingestione	: Può essere nocivo in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei	: hazy water, polvere, schiuma e CO2.
Mezzi di estinzione non idonei	: High power water jet.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Protezione durante la lotta antincendio	: Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori.
Altre informazioni (antincendio)	: Cautela in caso d'incendio chimico. Use water spray/stream to protect personnel and to cool endangered containers.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Mezzi di protezione : Wear suitable protective clothing and gloves.

#### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

Mezzi di protezione : Wear suitable protective clothing and gloves.

### 6.2. Precauzioni ambientali

Do not release in groundwater, surfacewater or sewerage. Notify authorities if liquid enters sewers or public waters.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi per il contenimento	: Prevent spreading over great surfaces (e.g. by damming or installing oil booms).
Metodi di pulizia	: Pulire con detersivi. Absorb with liquid-binding material (e.g. sand, diatomaceous earth, acid-or universal binding agents).
Altre informazioni	: Can be slippery on hard, smooth walking area.

# ATF Automatic Transmission Fluid Suffix A

## Scheda di dati di sicurezza

\*\*\* BOZZA \*\*\*

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Precauzioni per la manipolazione sicura : Evitare una esposizione superflua. Sono solitamente necessari sia un sistema di aspirazione locale che un sistema di ventilazione generale della stanza.

Temperatura di manipolazione : < 40 °C

Misure di igiene : When using do not eat, drink or smoke. Wash hands before breaks and at the end of work.

### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Temperatura di stoccaggio : < 40 °C

Luogo di stoccaggio : Keep container tightly closed in a cool, well-ventilated place.

### 7.3. Usi finali particolari

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

Ulteriori indicazioni : Based on ACGIH TLV, a concentration of 5 mg/m<sup>3</sup> oilspray (TWA, 8 hour workday) is recommended.

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### Dispositivi di protezione individuale:

Occhiali di protezione. Guanti protettivi.

#### Indumenti protettivi - scelta del materiale:

Type of chemical protective gloves to choose depends on the concentration and quantity of dangerous substances as well as on work place specifications. La scelta di un guanto adeguato non dipende solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità che lo fanno diverso da un produttore all'altro. Suitable material: PVC (Polyvinyl chloride)

#### Protezione delle mani:

Resistenti alla penetrazione di sostanze chimiche

#### Protezione degli occhi:

Occhiali di protezione

#### Protezione della pelle e del corpo:

Nelle normali condizioni di uso previsto non si raccomanda l'uso di speciali indumenti protettivi o dispositivi per la protezione cutanea

#### Protezione respiratoria:

Non si raccomanda l'uso di attrezzatura speciale di protezione respiratoria nelle normali condizioni d'uso previste con adeguata ventilazione



## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico : Liquido

Aspetto : Oleoso.

Colore : Yellowbrown.

Odore : characteristic.

Soglia olfattiva : Dati non disponibili

pH : Dati non disponibili

Velocità d'evaporaz. rel. All'acetato butilico : Dati non disponibili

Punto di fusione : Dati non disponibili

Punto di congelamento : Dati non disponibili

Punto di ebollizione : Dati non disponibili

Punto di infiammabilità : > 200 °C ASTM D 92

Temperatura di autoaccensione : Dati non disponibili

# ATF Automatic Transmission Fluid Suffix A

## Scheda di dati di sicurezza

\*\*\* BOZZA \*\*\*

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Temperatura di decomposizione	: Dati non disponibili
Infiammabilità (solidi, gas)	: Dati non disponibili
Tensione di vapore	: Dati non disponibili
Densità relativa di vapore a 20 °C	: Dati non disponibili
Densità relativa	: Dati non disponibili
Densità	: 878 g/l @ 15°C
Solubilità	: Prodotto poco solubile, che rimane in superficie.
Log Pow	: Dati non disponibili
Viscosità cinematica	: 36,7 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C
Viscosità dinamica	: Dati non disponibili
Proprietà esplosive	: Dati non disponibili
Proprietà ossidanti	: Dati non disponibili
Limiti di infiammabilità o esplosività	: Dati non disponibili

### 9.2. Altre informazioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuna in condizioni normali.

### 10.2. Stabilità chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 10.4. Condizioni da evitare

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 10.5. Materiali incompatibili

agenti ossidanti forti. acidi e basi.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta : Non classificato

#### distillati (petrolio), paraffinici leggeri di +hydrotreating, Olio base - non specificato. (64742-55-8)

DL50 orale ratto > 5000 mg/kg

DL50 cutaneo coniglio > 3000 mg/kg

#### Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts (68457-79-4)

DL50 orale ratto 3600 mg/kg

DL50 cutaneo ratto 20000 mg/kg

#### 4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate (93882-40-7)

LD50 orale > 10000 mg/kg

Corrosione cutanea/irritazione cutanea : Non classificato

Gravi danni oculari/irritazione oculare : Non classificato

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : Non classificato

Mutagenicità sulle cellule germinali : Non classificato

Cancerogenicità : Non classificato

Ulteriori indicazioni : Questo prodotto è formulato con oli minerali altamente raffinati che sono considerati sotto IARC come non cancerogeni. Era l'IP 346 test ha dimostrato che tutti gli oli in questo prodotto contiene meno del 3% sostanze estraibili

Tossicità per la riproduzione : Non classificato

tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola : Non classificato

tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta : Non classificato

Pericolo in caso di aspirazione : Non classificato

# ATF Automatic Transmission Fluid Suffix A

## Scheda di dati di sicurezza

\*\*\* BOZZA \*\*\*

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

ATF Automatic Transmission Fluid Suffix A	
Viscosità cinematica	36,7 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

#### 12.1. Tossicità

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts (68457-79-4)	
CL50 pesci 1	4,5 ml/l OECD 203 (Cyprinodon variegatus, 96h)
CL50 altri organismi acquatici 1	21 ml/l
CE50 Daphnia 1	23 ml/l OECD 202, Daphnia magna , 72h)

  

4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate (93882-40-7)	
CL50 pesci 1	1000 mg/l OECD 203
CL50 pesci 2	> 0,17 mg/l OECD 203
CL50 altri organismi acquatici 1	0,062 mg/l OECD 202 Daphnia 1
CL50 altri organismi acquatici 2	> 100 mg/l OECD 201

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

ATF Automatic Transmission Fluid Suffix A	
Persistenza e degradabilità	Non è solubile nell'acqua ed è quindi minimamente biodegradabile.

  

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts (68457-79-4)	
Biodegradazione	1,5 % OECD 301B

  

4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate (93882-40-7)	
Biodegradazione	11 - 14 % OECD 301

  

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy)derivs., C10-rich (398141-87-2)	
Persistenza e degradabilità	Non facilmente biodegradabile.

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts (68457-79-4)	
Log Pow	0,69

  

4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate (93882-40-7)	
Fattore di bioconcentrazione (FCB REACH)	410 @OECD 305
Potenziale di bioaccumulo	nessun bioaccumulo.

  

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy)derivs., C10-rich (398141-87-2)	
Potenziale di bioaccumulo	Dovrebbe accumulare bio.

#### 12.4. Mobilità nel suolo

4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate (93882-40-7)	
Suolo	Assorbe nel suolo.

  

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy)derivs., C10-rich (398141-87-2)	
Suolo	Assorbe nel suolo.

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 12.6. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Legislazione locale (rifiuto) : Waste disposal according to official state regulations.  
Raccomandazioni per lo smaltimento dei rifiuti : Smaltire in un punto di distruzione rifiuti autorizzato.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG
<b>14.1. Numero ONU</b>	
Non applicabile	Non applicabile
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU</b>	
Non applicabile	Non applicabile
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	
Non applicabile	Non applicabile

# ATF Automatic Transmission Fluid Suffix A

## Scheda di dati di sicurezza

\*\*\* BOZZA \*\*\*

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

ADR	IMDG
Non applicabile	Non applicabile
<b>14.4. Gruppo di imballaggio</b>	
Non applicabile	Non applicabile
<b>14.5. Pericoli per l'ambiente</b>	
Pericoloso per l'ambiente : No	Pericoloso per l'ambiente : No Inquinante marino : No
Nessuna ulteriore informazione disponibile	

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

#### - Trasporto via terra

Dati non disponibili

#### - Trasporto via mare

Dati non disponibili

### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non applicabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### 15.1.1. Normative UE

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene ingredienti dalla sostanza candidato REACH (s) elenco

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

#### 15.1.2. Norme nazionali

##### Germania

Riferimento allegato VwVwS : Classe di pericolo per le acque (WGK) 3, estremamente inquinante per l'acqua (Classificazione in base alla VwVwS, allegato 4)

12a Ordinanza di attuazione dell'Atto federale di controllo sulle immissioni - 12.BImSchV : Non soggetto al 12° BImSchV (decreto di protezione contro le emissioni) (Regolamento sugli incidenti rilevanti)

##### Olanda

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : distillati (petrolio), paraffinici leggeri di +hydrotreating, Olio base - non specificato., Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts sono elencati

SZW-lijst van mutagene stoffen : distillati (petrolio), paraffinici leggeri di +hydrotreating, Olio base - non specificato., Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts sono elencati

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding : Nessuno dei componenti è elencato

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid : Nessuno dei componenti è elencato

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling : Nessuno dei componenti è elencato

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 16: Altre informazioni

Testo integrale delle frasi H e EUH:

Aquatic Acute 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo acuto, categoria 1
Aquatic Chronic 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 1
Aquatic Chronic 2	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 2
Aquatic Chronic 3	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 3
Asp. Tox. 1	Pericolo in caso di aspirazione, categoria 1
Eye Dam. 1	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 1
Eye Irrit. 2	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 2
Skin Irrit. 2	Corrosione/irritazione cutanea, categoria 2
Skin Sens. 1	Sensibilizzazione della pelle, categoria 1

# ATF Automatic Transmission Fluid Suffix A

## Scheda di dati di sicurezza

\*\*\* BOZZA \*\*\*

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH208	Contiene . Può provocare una reazione allergica.

### SDS MPM REACH

*Queste informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e descrivono il prodotto per la tutela della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non devono essere interpretate come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto*